

## **抽獎詳情 Lucky draw details**

- 所有參加者必須年滿 18 歲或以上，並持有有效香港身份證及香港手提電話號碼。

All participants must be aged 18 or above who hold a valid Hong Kong Identity Card and Hong Kong mobile number.

- 參加者須提供英文姓名(與香港身份證相同)、有效香港身份證頭三位數字及香港手提電話號碼，每名參加者在每個登記日（2025 年 11 月 2 日下午 12:30 至下午 6:15（活動第一天），2025 年 11 月 5 日下午 5:30 至晚上 11:15（活動第二天），2025 年 11 月 12 日下午 5:30 至晚上 11:15（活動第三天）或 2025 年 11 月 19 日下午 5:30 至晚上 11:15（活動第四天））只能參加一次抽獎。同一天重複參加將不計算。每名合資格參加者於每個活動日最多可獲得 1 次抽獎機會，4 個活動日合共可獲得 4 次抽獎機會，但每名參加者於每活動日最多只可獲 1 份獎品。抽獎詳情請參閱條款及細則。

Each participant shall provide full name in English (same as shown on Hong Kong Identity Card), first 3 digits of valid Hong Kong Identity Card and valid Hong Kong mobile number for registration. Each participant only participates in the lucky draw once per registration day (2 November 2025 from 12:30pm to 6:15pm (Event Day 1), 5 November 2025 from 5:30pm – 11:15pm (Event Day 2), 12 November 2025 from 5:15pm – 11:15pm (Event Day 3) or 19 November 2025 from 5:30pm – 11:15pm (Event Day 4)). Multiple entries on the same registration day will not be counted. Each eligible participant is entitled to a maximum of 1 lucky draw entry per event day, for a maximum of four entries across the four event days in total, but each participant may only have a chance to win up to one prize on each event day only. The details of the lucky draw can be found in the terms and conditions.

## **條款及細則 Terms & Conditions**

1. 參加者參與是次抽獎（「抽獎」）即等同明白、接受和同意本文內所有條款及細則和承諾在參與是次抽獎時遵守所有適用法律法規。

By participating in the lucky draw (“Lucky Draw”), you are deemed to have understood, accepted and agreed with all of the terms and conditions set out below and undertake to comply with all applicable laws and regulations in the course of participating in this Lucky Draw.

2. 參與此抽獎：

- (i) 在 2025 年 11 月 2 日、5 日、12 或 19 日，當日於跑馬地馬場啤酒園指定美食車淨消費滿港幣\$100 或以上（以同日單一收據計算）；
- (ii) 須追蹤（Follow）HKJC Entertainment 官方 Instagram 帳號（@HKJCEntertainment）、將於跑馬地馬場 Happy Wednesday 「日本節」拍攝的照片以貼文或限時動態形式發布於 Instagram 並標註 HKJC Entertainment 官方 Instagram 帳號（@HKJCEntertainment）；

- (iii) 於指定登記時間內於跑馬地馬場指定地點向工作人員展示已追蹤（Follow）HKJC Entertainment 官方 Instagram 帳號（@HKJCEntertainment）、有關貼文或限時動態及收據，經核實成功後提供收據的顧客即可即場於香港賽馬會（「馬會」）的指定網站填妥及提交表格。指定登記時間為 2025 年 11 月 2 日：中午 12:30 – 下午 6:15（活動第一日）、2025 年 11 月 5 日：下午 5:30 – 晚上 11:15（活動第二日）、2025 年 11 月 12 日：下午 5:30 – 晚上 11:15（活動第三日）及 2025 年 11 月 19 日：下午 5:30 – 晚上 11:15（活動第四日）；及
- (iv) 每位參加者於每個活動日只能提交表格一次，而每張收據只供參與抽獎一次。每個經過核實的提交表格都將有一次抽獎機會。以馬會的決定為準。

To participate in this Lucky Draw:

- (i) On 2, 5, 12, or 19 November 2025, customers who have net spending of HK\$100 or more (based on a single receipt on the same day) at the designated food trucks at the Beer Garden of Happy Valley Racecourse;
  - (ii) The customer submitting the receipt shall follow the official Instagram page of HKJC Entertainment (@HKJCEntertainment), publish the photo taken at Happy Wednesday Japanese Festival at Happy Valley Racecourse on Instagram as a post or stories and tag the official Instagram page of HKJC Entertainment (@HKJCEntertainment);
  - (iii) Show the proof of following the official Instagram page of HKJC Entertainment, the published Instagram post or stories and the relevant receipt to the staff at designated spot at Happy Valley Racecourse within the designated registration period. After verification, the customer submitting the receipt can complete and submit the registration form on the designated website of The Hong Kong Jockey Club (the “Club”). Designated registration period is 2 November 2025: 12:30pm – 6:15pm (Event Day 1), 5 November 2025: 5:30pm – 11:15pm (Event Day 2), 12 November 2025: 5:30pm – 11:15pm (Event Day 3), 19 November 2025: 5:30pm – 11:15pm (Event Day 4); and
  - (iv) Each participant can submit only once per event day, and each receipt may only be used to participate in the lucky draw once. Each verified submission will have one entry to the lucky draw. The decision of the Club shall be final.
3. 參加者必須年滿 18 歲，並持有效之香港身份證。所有參加者必須提供有效之香港手提電話號碼（用途包括但不限於獲取得獎通知）及與香港身份證相同之英文姓名，方能參加抽獎。得獎者領獎時需出示其有效之香港身份證以作核對。
- All participants must be at least 18 years of age and hold valid Hong Kong Identity Card. All participants must provide a valid Hong Kong mobile number (for the purpose of including but not limited to the receipt of prize notification) and full name in English which is the same as shown on his/her

Hong Kong Identity Card in order to participate in the Lucky Draw. All prize winners will be required to present their valid Hong Kong Identity Card for verification upon prize collection.

4. 馬會之員工不可參加此抽獎，以示公允。馬會保留核實抽獎參與資格的權利。

Staff of the Club are not eligible to participate in the Lucky Draw. The Club reserves the right to verify the eligibility of all participants.

5. 參加抽獎及領獎之安排

Operation Arrangements for Participation and Prize Redemption :

- (i) 參加者需先完成表格方可參加抽獎。參加者須提供英文姓名(與香港身份證相同)、有效身份證頭三位數字及香港手提電話號碼，每名參加者在每個活動日（2025年11月2日：中午12:30 – 下午6:15（活動第一日）、2025年11月5日：下午5:30 – 晚上11:15（活動第二日）、2025年11月12日：下午5:30 – 晚上11:15（活動第三日）及2025年11月19日：下午5:30 – 晚上11:15（活動第四日））只能參加一次抽獎。同一登記日重複參加（不論形式為何）將不計算。每名合資格參加者於每個活動日最多可獲得1次抽獎機會，4個活動日合共可獲得4次抽獎機會，但每名參加者於每活動日最多只可獲1份獎品。

Each participant shall provide full name in English (same as shown on Hong Kong Identity Card), first 3 digits of valid Hong Kong Identity Card and valid Hong Kong mobile number for registration. Each participant only participates in the Lucky Draw once per registration day (2 November 2025: 12:30pm – 6:15pm (Event Day 1), 5 November 2025: 5:30pm – 11:15pm (Event Day 2), 12 November 2025: 5:30pm – 11:15pm (Event Day 3), 19 November 2025: 5:30pm – 11:15pm (Event Day 4)). Multiple entries on the same registration day will not be counted. Each eligible participant is entitled to a maximum of 1 lucky draw entry per event day, for a maximum of four entries across the four event days in total, but each participant may only have a chance to win up to one prize on each event day only.

- (ii) 登記抽獎的時間為每個活動日（2025年11月2日：中午12:30 – 下午6:15（活動第一日）、2025年11月5日：下午5:30 – 晚上11:15（活動第二日）、2025年11月12日：下午5:30 – 晚上11:15（活動第三日）及2025年11月19日：下午5:30 – 晚上11:15（活動第四日）），逾期登記將不受理。

The registration period of the Lucky Draw will be from 2 November 2025: 12:30pm – 6:15pm (Event Day 1), 5 November 2025: 5:30pm – 11:15pm (Event Day 2), 12 November 2025: 5:30pm – 11:15pm (Event Day 3), 19 November 2025: 5:30pm – 11:15pm (Event Day 4). Late entry will not be counted.

- (iii) 4個活動日之抽獎儀式將分別於2025年11月25日舉行，得獎者將由電腦系統隨機抽出。

The Lucky Draw for each of 4 event days will be conducted respectively on 25 November 2025, all winners will be randomly drawn by computer system.

- (iv) 4個活動日之得獎者將會分別於 2025 年 11 月 27 日下午 6 時正或之前收到短訊/電話通知領獎。馬會將以得獎者於登記時所填寫的電話號碼聯絡得獎者，請確保資料填寫正確及完整。

Winners for each of 4 event days will be informed by SMS notifications / phone calls at or before 6:00pm on 27 November 2025. The Club will contact the winners through the registered mobile number, please ensure the provided information is accurate and complete.

- (v) 4個活動日之得獎者須於 2025 年 12 月 3 日下午 9 時 30 分或之前，往跑馬地馬場憑有效之香港身份證及中獎短訊親身領獎。恕不接受逾期換領，獎品將被沒收。任何情況下，得獎者不可向馬會索取任何賠償。

To redeem the prize, the winner for each of 4 event days must redeem in person at Happy Valley Racecourse booth at or before 9:30pm on 3 December 2025 by presenting a valid Hong Kong Identity Card and the winning notification SMS. Late redemption will not be accepted and the prize will be forfeited. Under no circumstances may the winners claim any compensation from the Club.

- (vi) 領獎時須提供出示其有效之香港身份證及中獎短訊以作核對英文姓名、身份證頭三位數字和手提電話號碼。所有獎品不設代領。

All prize winners are required to present their valid Hong Kong Identity Card and the winning notification SMS for verifying full name in English, Hong Kong Identity Card number (first 3 digits) and for mobile number for verification and prize redemption purposes upon prize collection. Redemption by delegates is not allowed.

- (vii) 一切出自手機短訊傳輸失靈或延誤而所引發之所有問題，馬會概不負責，並且不會補發獎品。馬會或其服務供應商的領獎通知傳送紀錄為成功傳送的有效紀錄。

The Club shall not be responsible for any loss or damage arising from failure or delay in transmission of the SMS notification for prize redemption. The record of sending the SMS notification (whether by the Club or its service provider) to winners shall constitute a valid proof of successful transmission.

6. 遞交時間及紀錄均以馬會及/或其服務供應商電腦系統之紀錄為準，並為最後及最終定論。參加者之/或抽獎登記傳送紀錄將不能用作證明登記已成功提交或傳送。馬會對操作或傳送過程中參加記錄的損失、損害、錯誤、損漏、紊亂、被刪、不完整和/或延遲、傳送線路故障、被盜、受毀、更改或資料庫遭未經授權侵入，或無論是否因伺服器的運作結果、病毒、程式故障或任何其他原因所造成記錄遺失或延遲或任何其他損失，概不負上任何責任。

Entry time and record are recorded by the computer system of the Club and/or its service provider, and the record of the Club and/or its service

provider shall be final and conclusive. Proof of dispatch of the Lucky Draw registration by the participant cannot be accepted as proof of submission of any entry. The Club does not accept responsibility for any loss, damage, error, omission, interruption, deletion, defect, delay in operation or transmission, communications line failure, theft, destruction, alteration of, or unauthorized access to entries, or entries lost or delayed whether or not arising during operation or transmission as a result of server functions, virus, bugs or other causes outside its control, or any other loss howsoever caused.

7. 4個活動日之得獎者名單將於 2025 年 11 月 27 日刊登在香港賽馬會網站 [www.hkjc.com/r/HappyWednesdayJapaneseFestival](http://www.hkjc.com/r/HappyWednesdayJapaneseFestival)、星島日報及英文虎報。這些公佈將用於履行推廣生意競賽牌照持牌人的職責，在任何情況都並非表示會有第二輪抽獎或任何重新抽獎。

The list of winners of the Lucky Draw for each of 4 event days will be announced on 27 November, 2025 on the Club's website [www.hkjc.com/r/HappyWednesdayJapaneseFestival](http://www.hkjc.com/r/HappyWednesdayJapaneseFestival), in Sing Tao Daily and The Standard. The announcement will be made for fulfilment of duty owed by licensee of Trade Promotion Competition Licence only, and shall in no event indicate or suggest any second round of the Lucky Draw or any re-draw.

8. 提交的材料不得含有非法、侮辱、誹謗、歧視、冒犯性、粗俗、猥褻、色情或含有不雅成分、粗言、或其他不合法成分或煽動犯罪成分的資訊或材料、任何人身攻擊、作商業推廣或侵犯知識產權或私隱的內容 (統稱「不當內容」)。馬會保留權利刪除任何馬會認為屬於不當內容的任何資訊或材料，及在不損害其根據法律可得的補救或救濟下取消相關參加者的資格。

The submission must not be illicit, insulting, defamatory, discriminatory, offensive, vulgar, obscene, pornographic, or contains indecent elements, foul language, any other unlawful elements or elements that would incite a crime, personal attacks, commercial advertising or content that may infringe intellectual property or privacy of others (collectively, "Unacceptable Contents"). The Club reserves the right to remove any information or material which we consider to be Unacceptable Contents as aforesaid and disqualify the relevant participants without prejudice to the remedies or relief available to the Club under the law.

9. 馬會有權使用任何提交的材料(包括但不限於文字及照片)，作宣傳推廣及其他用途，而這權利為無限期、不可撤銷、非獨享、全世界範圍適用、可再授權許可使用和轉讓、免使用費或版稅的。行使有關權利時，馬會可任意改動該等材料，且決定是否識別有關參加者的署名。

The Club reserves the perpetual, irrevocable, non-exclusive, worldwide, sub-licensable and royalty-free right to use all or any part of the submission (including but not limited to words and photos) submitted for this activity for promotional, marketing and other purposes subject to any alteration that the Club may make with or without attribution to the relevant participants.

10. 參加者不得以任何可能影響活動系統運作之方式參與活動，否則將會被取消資格。馬會保留以法律追究之權利。如發現參加者有任何舞弊、欺詐及/或不誠實的行為，其參加資格將會被即時取消。

Participants shall not participate in this activity using any means which may cause disruption to the operations of this activity's system. Any such participants will be disqualified. The Club reserves the right to pursue legal action. Any participants found to have acted fraudulently, corruptly or dishonestly in this activity will be disqualified immediately.

11. 如與任何參加者因參加是次活動相關而作出的資訊及/或材料和/或馬會使用任何此等資訊及/或材料相關而引致的任何索償、賠償或法律責任，一概由參加者承擔並彌償馬會。

In case of any claim, compensation or liability arising from any participant's information and/or materials and/or the usage of such information and/or materials by the Club related to participation in this activity, those participants sending and/or transmitting such information and/or materials shall indemnify the Club for any such claim, compensation or liability.

12. 活動及其內容（抽獎事宜除外）可能因應不可抗力事件（如惡劣天氣、政府命令或法律法規）更改或取消，在此等情況下馬會概不對任何人士負責，亦不會作任何形式之補償。

This activity and its content (except the Lucky Draw) are subject to change and/or cancellation due to force majeure events (e.g. adverse weather condition, Government order or laws or regulations), in which case, the Club shall in no event be liable to any person, and no compensation in any form will be given.

13. 所有獎品和/或手機短訊皆不能兌換現金。

Prizes and/or SMS text messages cannot be exchanged or redeemed for cash.

14. 馬會有權使用得獎者之錄像片段及/或照片作是次活動的宣傳推廣和/或記錄之用（包括組織與是次抽獎活動和/或其主題相關的其他活動）。

The Club reserves the right to use any recorded footages and/or photos of winners for promotional and/or record purpose of this game (including without limitation, organisation of any other activity in connection with this Lucky Draw and/or the subject matter thereof).

15. 所有參加者確認已閱讀及明白馬會的私隱政策聲明，聲明刊登於 [http://www.hkjc.com/chinese/corporate/corp\\_privacy.asp](http://www.hkjc.com/chinese/corporate/corp_privacy.asp)，並進一步同意馬會可（a）於是次抽獎的過程中和/或為是次抽獎使用參加者的個人資料；（b）為根據上文第 7 條公佈得獎名單；及（c）為市場分析之目的，使用登記人士的個人資料。

All participants confirm that they have read and understood the Club's Privacy Policy Statement at

[http://www.hkjc.com/english/corporate/corp\\_privacy.asp](http://www.hkjc.com/english/corporate/corp_privacy.asp), and further agrees that the Club may use his/her personal data (a) in the course of and/or for the purpose of the Lucky Draw, (b) for publishing the results of the Lucky Draw in the notice as specified in Clause 7 above; and (c) for the purpose of market analysis.

16. 在參加者於登記表格確認同意及/或不反對的情況下，參加者提供的個人資料將被馬會用作其私隱政策聲明內列明的直接促銷用途。參加者可隨時根據私隱政策聲明來函馬會要求查閱及/或更改個人資料，又或免費要求停止接收任何直接促銷通訊。

With the participant's indication of consent and/or no objection as indicated in the registration form, the Club may use the personal data provided for direct marketing purposes as specified in the Privacy Policy Statement. Participants may, at any time, request access to and/or correct his/her personal data or opt-out without charge from receiving further direct marketing communications. Request for access and correction or notification for opt-out should be in writing and in accordance with the Club's Privacy Policy Statement.

17. 馬會並非獎品的供應商。馬會不會就所有獎品及其質量負責。在香港特別行政區法律允許的最大範圍內，馬會不會對因使用或享用任何獎品而引起或與之相關的任何損害或損失、死亡或人身傷害，承擔任何責任或義務。獎品的相關條款和細則適用。得獎者使用和享用獎品須遵守有關條款和細則。因使用或享用任何獎品而產生的任何爭議應由得獎者與供應商直接解決，馬會概不承擔任何責任或義務。此外，附圖與獎品真實的外貌及顏色可能有差異。

The Club is not the supplier of the prizes to be awarded in the Lucky Draw. The Club shall not be held responsible for all prizes and quality thereof. To the maximum extent permitted by laws of the Hong Kong Special Administrative Region, the Club do not accept any responsibility or liability whatsoever for any damage or loss, death or personal injury arising from or in connection with the use or enjoyment of any of the prizes. The use and enjoyment of any prize by the winner is subject to the relevant terms and conditions. Any dispute arising from the use or enjoyment of any prizes shall be resolved between the winner and the supplier directly, for which the Club accept no responsibility or liability whatsoever. Further, the actual appearance or colour of the prizes may differ from what is shown in the photos.

18. 在馬會場所內之人士必須小心照顧及負責個人財物及人身安全，其等一切個人財物損毀或遺失或人身傷亡，在香港法律容許之最大程度下，馬會一概不負責，亦不會作任何賠償。

Entrants must take care of and be responsible for their own personal belongings and safety. To the maximum extent permitted by laws of the Hong Kong Special Administrative Region, the Club shall neither be responsible nor pay any compensation for the loss or damage to any property nor injury or death sustained by entrants.

19. 是次抽獎和本條款及細則在各方面都受香港特別行政區法律管轄。各參加者須為確保其能參加抽獎根據香港特別行政區法律屬合法負全責。馬會不應被視為已就參加抽獎是否實屬非法作出任何明示或默示的聲明。如有任何爭議，馬保留最終決定權。

The Lucky Draw and these Terms and Conditions shall be governed in all respects by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region. Each participant is fully responsible for ensuring that his or her participating in the Lucky Draw is lawful in accordance with the laws of the Hong Kong Special Administrative Region. The Club shall not be taken to make any representations, express or implied, as to the lawfulness of any participation. In the event of any dispute, the decision of the Club shall be final.

20. 參加者和馬會知悉和同意（1）雙方皆無意令本條款及細則內任何條文可供任何第三方根據香港法例第 623 章《合約（第三者權利）條例》執行；和（2）本條款及細則應被排除在《合約（第三者權利）條例》的適用範圍內。Both the participants and the Club agree and acknowledge that (1) they do not intend any term of these Terms and Conditions to be enforceable by any third party pursuant to the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap 623); and (2) these Terms and Conditions shall be excluded from the application of the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance.

21. 本條款及細則以英文撰寫，中文僅為譯本，中英文版本皆刊登於本會網站 [www.hkjc.com/r/HappyWednesdayJapanNights](http://www.hkjc.com/r/HappyWednesdayJapanNights)。參加者明白及確認在填寫登記抽獎前已閱讀及明白本條款及細則，並清楚明白從參加抽獎而得的權利和義務。中英文版本如有歧異，概以英文版本為準。

These Terms and Conditions are drafted in English and translated into Chinese and are available on the Club's website [www.hkjc.com/r/HappyWednesdayJapanNights](http://www.hkjc.com/r/HappyWednesdayJapanNights). In registering for the Lucky Draw, each participant acknowledges and agrees that he/she has read and understood these Terms and Conditions and that he/she is fully aware of the rights and obligations arising therefrom. In the event of any discrepancy between the two versions, the English version shall prevail.

推廣生意的競賽牌照號碼：60761-4 (只適用於大抽獎)

Trade Promotion Competition Licence No.: 60761-4 (Applicable to Lucky Draw Only)

(註：得獎名單將公布得獎者登記之英文姓名及手提電話號碼首 3 位數字)  
(Remarks: Winner's registered English name and first 3 digits of mobile phone number will be displayed for lucky draw result announcement)